

Ladekabel für  
Elektrofahrzeuge

**32A/480V**



Bedienungsanleitung und Sicherheitsinformationen

## Vorwort

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen und beachten Sie vor der ersten Nutzung des Ladekabels die beiliegende Anleitung;

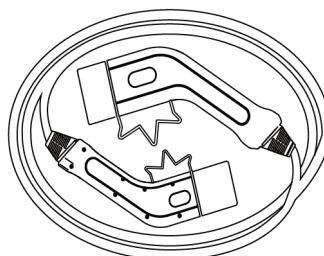
## Hinweise

- Eine eigenständige Demontage, Veränderung, Erschütterung oder das Werfen des Produkts ist untersagt. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler;
- Die Nutzung des Produkts unter ungewöhnlichen Umständen ist untersagt (z. B. bei Aufblähung, auslaufender Flüssigkeit, Brandgeruch usw.); - 01 -
- Das Produkt darf nicht in Mikrowellen, Backöfen, Druckbehältern oder Vakuumkammern platziert werden;
- Das Produkt darf weder ins Wasser getaucht noch zur Reinigung abgespült werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Stecker darf nicht mit Wasser oder Wärmequellen in Berührung kommen.
- Vor und nach jedem Gebrauch prüfen Sie bitte, ob die Oberfläche der Ladestation beschädigt ist oder das Kabel Defekte aufweist.
- Zur Reinigung der Ladestation verwenden Sie bitte ein Tuch. Die Spitze sollte nicht mit Wasser gereinigt und nicht mit organischen Lösungsmitteln abgewischt werden.

## Lieferumfang



Transporttasche\*1



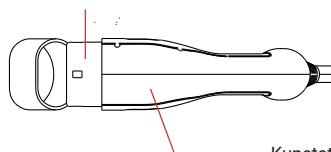
Ladekabel\*1



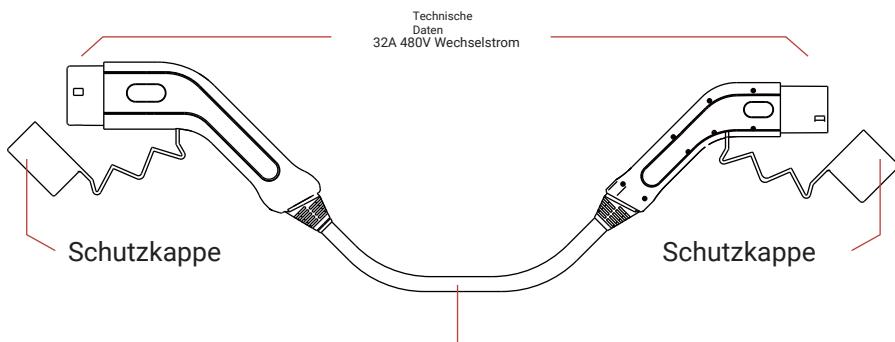
Handbuch\*1

## Diagramm der Produkteigenschaften

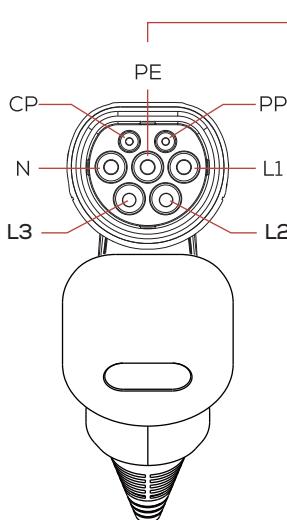
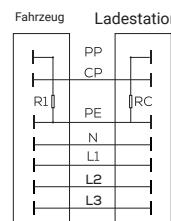
Typ-2-Steckdose am Fahrzeug



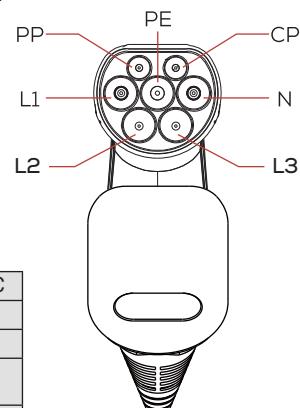
Typ-2-Steckdose am Ladepunkt



Kabellänge 5 m (Außenmaterial TPU-Leder)

Ladekabel: 32A 480V 5G6mm<sup>2</sup>+1x0,5mm<sup>2</sup>Steckerbelegung Übersicht  
Verbindungsmethode für Leitungen

Funktion	Farbe	32A 480V AC
CP	Rot	0,5mm <sup>2</sup>
PP	-	-
PE	Gelb-Grün	6 mm <sup>2</sup>
N	Blau	6 mm <sup>2</sup>
L1	Braun	6 mm <sup>2</sup>
L2	Schwarz	6 mm <sup>2</sup>
L3	Grau	6 mm <sup>2</sup>
R1=220Ω RC=220Ω		



## Technische Daten

Modell:	Kabel
Ladestandard:	IEC62196-2
Lademodus:	Modus 3
Nennspannung:	480V AC
Nennstrom:	32A
Isolationswiderstand:	>1000MΩ, DC500V
Kontaktwiderstand:	Kontaktwiderstand: max. 0,5 MΩ
Prüfspannung:	2000V
Brandschutzklasse des Gummigehäuses:	UL94V-0
Mechanische Lebensdauer:	Leerlauf- Steckvorgänge >10.000
Schutzart:	IP55 (bei Verbindung)
Kunststoffgehäuse:	Thermoplastischer Kunststoff
Leiter:	Kupferlegierung, Oberfläche versilbert
Betriebstemperaturbereich:	-30°C bis 50°C
Erhöhung der Anschluss-Temperatur:	<50K
Steck- und Ziehkraft:	<100N
Kabelausführung:	5G6mm² + 1*0,5mm²
Kabellänge:	7 Meter (16,5 Fuß) oder individuell angepasst

	Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden EU-Richtlinien, die für dieses Gerät gelten.
	Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Elektrogeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen Altgeräte getrennt gesammelt und an den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden. Für Hinweise zur Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder den Händler.

## Ihr Fahrzeug aufladen

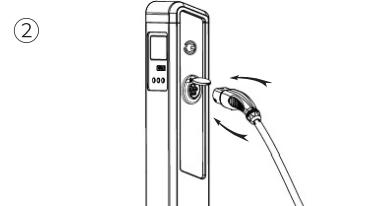
Es ist normal, dass elektronische Geräte während des Ladevorgangs eine höhere Temperatur aufweisen. Solange keine ungewöhnlichen Auffälligkeiten auftreten, besteht kein Grund zur Sorge. Achten Sie jedoch auf eine geeignete Ladeumgebung und vermeiden Sie das Laden bei hohen Temperaturen.

- Laden an gefährlichen Orten wie Tankstellen, Gasdepots oder überall dort, wo offenes Feuer verboten ist, ist streng untersagt.
- Das Laden in einem geschlossenen Fahrzeug, bei Hitze, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung im Freien ist nicht erlaubt.- 04 -
- Beim Laden das Kabel immer vollständig ausrollen und darauf achten, dass es nicht verdreht oder verknotet ist.
- Das Ladekabel darf nicht mit Verlängerungskabeln oder ähnlichen Kabeltypen verwendet werden.
- Nach Gebrauch das Kabel ordentlich aufrollen und die mitgelieferte Schutzhülle auf den Stecker setzen, um ein Abknicken zu vermeiden.
- Eine unsachgemäße Verwendung des Ladekabels kann zu Kurzschlägen und schweren Verletzungen führen; Unachtsamkeit birgt die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags.

Stellen Sie sicher, dass das Fahrzeug geparkt ist und ausgeschaltet wurde.

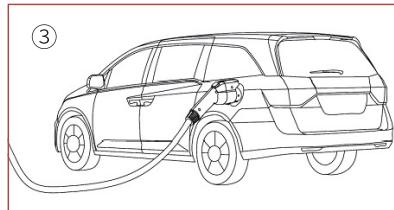
Prüfen Sie, ob die Ladesäule eingeschaltet ist. Ist dies nicht der Fall, schalten Sie die Stromversorgung der Ladesäule bitte zuerst ein.

Entfernen Sie die Schutzabdeckung vom Ladestecker der passenden Ladesäule und stecken Sie den Stecker vollständig in die Ladebuchse, bis er sitzt – so ist die Stromversorgung des Ladesteckers verbunden.



## EV-LADE KABEL

Stecken Sie den Anschluss des Ladekabels am anderen Ende in die Ladebuchse des Fahrzeugs. Erst wenn der Stecker vollständig eingesteckt ist und das Fahrzeug den Ladevorgang anzeigt, fließt Strom.



Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie nacheinander beide Stecker aus der Ladebuchse.



### Anwendbar für

Nissan LEAF	Nissan eNV-2000	VW eGolf, Chevy Volt
Chevy Bolt	Chevy Spark, Toyota Prius Plug-In	Prius Prime
Toyota Rav4 EV, Hyundai Ioniq	Kia Soul EV	Mercedes B-Klasse Electric Drive
BMW i3 und i8, Ford Focus Electric	Ford C-Max Energi	Ford Fusion Energi
Fiat 500e, ZERO Motorrad	Brammo Motorrad	Smart Electric Drive
Karma Fisker	Mitsubishi i-MiEV	Cadillac ELR, Porsche Cayenne S-E
Porsche Panamera S-E	Honda Accord Plug-In Hybrid	Honda Fit EV
Weitere Modelle ...		



Für die oben nicht aufgeführten Automarken orientieren Sie sich bitte an den technischen Angaben des Ladekabels und des jeweiligen Fahrzeugs.

## Schädliche und toxische Stoffe



Zusammensetzung und Menge von toxischen und gefährlichen Stoffen in der Energiespeicher-Stromversorgung.

Bauteilbezeichnung	Gefährdender Stoff					
	Pb	Hg	Cd	Cr(VI)	PBB	PBDE
Leiterplatte	X	0	0	0	0	0
Gehäuse	0	0	0	0	0	0
Kabel	0	0	0	0	0	0

Dieses Formular wurde gemäß SJ/T11364 erstellt:

O: Zeigt an, dass die gefährlichen Stoffe aller homogenen Materialien unter dem in der Norm 2002/95/EG (RoHs) angegebenen MCV-Grenzwert liegen.

X: Zeigt an, dass die gefährlichen Stoffe aller homogenen Materialien den in der Norm 2002/95/EG (RoHs) angegebenen MCV-Grenzwert überschreiten.



ES/PT



FR

Bitte lagern Sie das Produkt mit besonderer Sorgfalt.